



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

dinsdag

01-06-2004

01-06-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

04/06/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

04/06/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'échange des billets libellés en francs belges" (n° 2977)
Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'évaluation des différents modes de financement au sein de la Régie des Bâtiments" (n° 2978)
Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'annonce du transfert à l'étranger du centre de coordination de Barry Callebaut" (n° 2988)
Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les résultats du conseil des ministres du 18 mai 2004 tenu en présence du Chancelier allemand M. Schröder" (n° 2989)
Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Finances sur "la convention préventive de la double imposition conclue entre la Belgique et les Pays-Bas" (n° 3025)
Orateurs: Jo Vandeurzen, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les arriérés fiscaux des clubs de football de première et de deuxième divisions" (n° 3036)
Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Dirk Van der Maelen au ministre des Finances sur "la législation belge relative aux taxes sur les opérations boursières et les Directives européennes en matière de libre circulation des capitaux" (n° 3039)
Orateurs: Dirk Van der Maelen, président du groupe sp.a-spirit, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la perception immédiate des amendes de roulage" (n° 3045)
Orateurs: Carl Devlies, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les charges financières découlant

INHOUD

- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de inwisseling van de frankbiljetten" (nr. 2977)
Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de afweging van financieringen in de schoot van de Regie der Gebouwen" (nr. 2978)
Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het aangekondigd vertrek van het coördinatiecentrum van Barry Callebaut uit België" (nr. 2988)
Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de resultaten van de regeringstop met de Duitse Kanselier Schröder op 18 mei 2004" (nr. 2989)
Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Financiën over "het dubbelbelastingverdrag gesloten tussen België en Nederland" (nr. 3025)
Sprekers: Jo Vandeurzen, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de fiscale achterstallen van de voetbalclubs in eerste en tweede afdeling" (nr. 3036)
Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Financiën over "de Belgische beurstakswetgeving en de Europese Richtlijnen inzake het vrije kapitaalverkeer" (nr. 3039)
Sprekers: Dirk Van der Maelen, voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de automatische inning van verkeersboetes" (nr. 3045)
Sprekers: Carl Devlies, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de financiële lasten die

des emprunts contractés par les écoles auprès du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires" (n° 3046)

Orateurs: **Carl Devlies, Didier Reynders,**
ministre des Finances

voortvloeien uit de leningen die door de scholen bij het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen werden aangegaan" (nr. 3046)

Sprekers: **Carl Devlies, Didier Reynders,**
minister van Financiën

**COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET**

du

MARDI 01 JUIN 2004

Matin

**COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING**

van

DINSDAG 01 JUNI 2004

Voormiddag

La séance est ouverte à 10h.08 par M. François-Xavier de Donnea, président.

01 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'échange des billets libellés en francs belges" (n° 2977)

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): D'après les médias, l'équivalent de 229 millions d'euros en billets de banque libellés en francs belges n'a toujours pas été échangé. La Banque nationale a pourtant versé la somme de 214 millions d'euros, estimée à cet effet, sur un compte de la trésorerie afin de constituer des réserves en coupons zéro par le biais du Fonds de vieillissement. En principe, ce type de compte sert à couvrir les billets appelés à être mis en circulation. Comment, dès lors, ce compte peut-il servir pour les réserves du Fonds de vieillissement? Que se passe-t-il lorsque le nombre de billets mis en circulation dépasse le montant estimé?

01.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Début 2003, la Banque nationale a versé au Trésor un montant équivalant à 9 milliards de francs belges, soit la contre-valeur des billets dont on prévoyait qu'ils ne seraient plus échangés. Sur cette somme, un montant de 213.965.560,02 euros a été alloué par arrêté royal au Fonds de vieillissement, à titre de recette non fiscale. Cette dotation est conforme à l'article 27 de la loi du 5 septembre 2001 et à l'arrêté royal du 27 janvier 2003.

Le solde sera versé au Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de l'association monétaire entre la Belgique et ce pays.

En ce qui concerne les billets de banque retirés de la circulation de 1988 à 2001, la contre-valeur des

De vergadering wordt geopend om 10.08 uur door de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de inwisseling van de frankbiljetten" (nr. 2977)

01.01 **Carl Devlies** (CD&V): Volgens de pers is er een bedrag van 229 miljoen euro aan Belgische bankbiljetten nog altijd niet ingeleverd. De Nationale Bank stortte echter al het hiervoor geraamde bedrag van 214 miljoen euro op een thesaurierekening om via het Zilverfonds te beleggen in zerocoupons. Normaal dient een dergelijke rekening om de biljetten die in de toekomst worden aangeboden, te dekken. Hoe kan deze rekening dan dienen voor beleggingen van het Zilverfonds? Wat zijn de gevolgen wanneer er meer biljetten worden aangeboden dan aanvankelijk werd geraamd?

01.02 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Begin 2003 heeft de Nationale Bank een bedrag van omgerekend 9 miljard Belgische frank in de Schatkist gestort, namelijk de tegenwaarde van de biljetten waarvan niet meer werd verwacht dat ze zouden ingewisseld worden. Van dit bedrag werd bij koninklijk besluit 213.965.560,02 euro als niet-fiscale ontvangst toegewezen aan het Zilverfonds. Deze toewijzing gebeurde overeenkomstig artikel 27 van de wet van 5 september 2001 en het koninklijk besluit van 27 januari 2003.

De rest zal worden doorgestort aan het Groothertogdom Luxemburg binnen het kader van de monetaire associatie tussen België en Luxemburg.

Voor de bankbiljetten die van 1988 tot 2001 uit omloop werden genomen wordt de tegenwaarde van niet-ingewisselde biljetten op een

billets non échangés sera versée sur un compte de trésorerie. Les remboursements ultérieurs seront également imputés à ce compte. Le remboursement des billets échangés avant 1988 ou à partir de 2002 est toutefois à charge du budget des dépenses de l'Etat.

Les premiers remboursements des billets échangés en 2002 seront effectués en 2004 et sont estimés à 8 millions d'euros. Le Luxembourg interviendra à concurrence de la part qui lui est propre.

01.03 Carl Devlies (CD&V): Le ministre a donc déjà prévu un montant de 8 millions d'euros pour 2004 ?

01.04 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): En effet.

L'incident est clos.

02 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'évaluation des différents modes de financement au sein de la Régie des Bâtiments" (n° 2978)

02.01 Carl Devlies (CD&V): Ces dernières années, la Régie des Bâtiments a régulièrement procédé à la vente de bâtiments qui ont ensuite été pris en location, en vue d'effectuer des travaux de rénovation. Il est également recouru à la location-vente dans le cadre de projets de nouvelles constructions. Sur la base de quels critères ces autres modes de financement sont-ils privilégiés ? Comment est fixé le montant de la location-vente finale ? Quelles analyses d'investissement sont-elles réalisées ?

02.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): S'agissant de la vente d'immeubles, la Régie des Bâtiments se fonde sur les critères suivants. Les immeubles vendus et ensuite pris en location sont tous des immeubles de bureaux d'une certaine superficie. Les immeubles en mauvais état doivent être rénovés par l'acquéreur.

A cet égard, la Régie est assistée par un bureau externe qui juge ce système plus avantageux pour le Trésor. Il s'agit donc d'un simple engagement de location et non d'une location-vente. La Régie fixe le montant des loyers avant la vente. Elle peut ainsi louer d'autres bâtiments, plus modernes lorsque les immeubles doivent être rafraîchis. Les loyers sont conformes au marché et sont imposés à l'acquéreur. La valeur des immeubles est estimée par les comités d'acquisition et cette estimation doit être atteinte pour que la vente ait lieu.

thesaurierekening gestort. Op diezelfde rekening worden ook de latere terugbetalingen aangerekend. De terugbetaling van biljetten die werden ingewisseld voor 1988 of vanaf 2002 is echter ten laste van de uitgavenbegroting van de Staat.

De eerste terugbetalingen van in 2002 ingewisselde biljetten zullen in 2004 gebeuren en worden geraamd op 8 miljoen euro. Luxemburg zal voor zijn eigen aandeel tussenkomen.

01.03 Carl Devlies (CD&V): De minister heeft dus al in een bedrag van 8 miljoen euro voorzien voor 2004 ?

01.04 Didier Reynders (Nederlands): Dat klopt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de afweging van financieringen in de schoot van de Regie der Gebouwen" (nr. 2978)

02.01 Carl Devlies (CD&V): De Regie der Gebouwen verkocht in de voorbije jaren regelmatig gebouwen met een wederinhuurname om renovaties uit te voeren. Ook bij nieuwbouwprojecten wordt er een beroep gedaan op huurkoop. Op basis van welke criteria krijgen deze alternatieve financieringsvormen de voorkeur ? Hoe wordt de uiteindelijke huurkooplast vastgesteld ? Welke investeringsanalyses worden uitgevoerd ?

02.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Inzake de verkoop van gebouwen hanteert de Regie der Gebouwen volgende criteria. De gebouwen die werden verkocht met wederinhuurname zijn allemaal kantoorgebouwen van een zekere omvang. Gebouwen in slechte toestand moeten door de koper gerenoveerd worden.

De Regie laat zich hierbij bijstaan door een extern bureau. Dit bureau berekent dat dit systeem voordeliger is voor de Schatkist. Het betreft dus een louter huurengagement en geen huurkoop. Hierdoor kan de Regie andere, moderne gebouwen huren op het moment dat de gebouwen opgefrist moeten worden. De huurprijzen worden voor de verkoop bepaald door de Regie. De huurprijzen zijn marktconform en worden opgelegd aan de koper. De gebouwen worden geraamd door aankoopcomités en er wordt enkel verkocht

Les bâtiments judiciaires et les prisons restent en gestion propre et sont financés par des crédits propres, des emprunts sur le marché des capitaux ou des marchés de promotion. Dans la mesure du possible, la Régie fait appel aux prêts avantageux de la Banque européenne d'investissement.

La plupart des projets réalisés au moyen d'un financement de substitution font partie du programme pluriannuel 1997-2000 pour la Justice, qui a été approuvé le 26 janvier 1996. Le ministre de la Justice souhaitait accorder la priorité à un meilleur hébergement des services judiciaires dans les grandes villes. Il a été opté pour un financement par le biais d'un marché de promotion, dans le cadre duquel l'Etat donne les terrains en emphytéose à des tiers. Le remboursement s'effectue pendant la durée du bail emphytéotique. L'objectif était d'éviter que l'argent ne fasse défaut pour les investissements ordinaires de la Régie des bâtiments.

Les projets à Gand et à Anvers sont en cours d'exécution. Le projet liégeois a pris du retard en raison de problèmes d'ordre urbanistique. En outre, la rédaction d'un acte pour l'emphytéose aurait été difficile et aurait pris beaucoup de temps. C'est la raison pour laquelle il a été opté pour un emprunt. Etant donné que la Régie encadre elle-même l'exécution, il ne faut payer aucune commission au promoteur. Le projet Mons-phase 2 a également pris du retard et, là aussi, il a été opté pour un emprunt. La Banque européenne d'investissement intervient pour un montant qui s'élève environ à la moitié des deux emprunts. Compte tenu de la possibilité d'étaler un emprunt sur les années que compte le délai d'exécution, un emprunt a également été contracté pour la prison de Hasselt. La Régie tente toujours d'obtenir les meilleures conditions du marché.

Quelques vastes nouveaux immeubles de bureaux, facilement accessibles par les transports en commun, ont été pris en location. Certains services publics fédéraux étaient répartis entre plusieurs bâtiments et une rénovation s'imposait. C'est la raison pour laquelle nous avons préféré les regrouper et les installer dans des locaux mieux adaptés. Les bâtiments libérés seront vendus.

Pour des raisons budgétaires, nous recourons depuis plus de dix ans déjà à des financements alternatifs, ce qui nous permet de réaliser quelques grands projets, même en périodes d'économies. Le financement proposé requiert néanmoins toujours l'accord du Conseil des ministres.

wanneer de raming gehaald wordt.

Gerechtsgebouwen en gevangenissen blijven in eigen beheer en worden gefinancierd door eigen kredieten, leningen op de kapitaalmarkt of promotieopdrachten. Waar mogelijk doet de Regie beroep op de goedkope leningen van de Europese investeringsbank.

De meeste projecten met alternatieve financiering maken deel uit van het meerjarenprogramma 1997-2000 voor Justitie dat op 26 januari 1996 werd goedgekeurd. De minister van Justitie wou een prioriteit maken van betere huisvesting van de gerechtelijke diensten in belangrijke steden. Er werd gekozen voor financiering via een promotieopdracht, waarbij de Staat de terreinen in erfpacht geeft aan derden. De terugbetaling gebeurt tijdens de duur van de erfpacht. Men wilde vermijden dat er geen geld meer zou zijn voor de gewone investeringen van de Regie der Gebouwen.

De projecten in Gent en Antwerpen worden nu uitgevoerd. Het project in Luik liep vertraging op omdat er stedenbouwkundige problemen waren. Bovendien zou het opmaken van een akte voor de erfpacht moeilijk en tijdrovend zijn geweest. Er werd daarom gekozen voor een lening. Omdat de Regie zelf de uitvoering begeleidt, moet geen *fee* worden betaald aan de promotor. Ook Bergen - fase 2 liep vertraging op en ook daar werd voor een lening gekozen. De Europese Investeringsbank springt bij voor een bedrag van ongeveer de helft van beide leningen. Omdat men een lening kan spreiden over de jaren van de uitvoeringstermijn, werd ook voor de Hasseltse gevangenis geleend. De Regie probeert op de markt steeds de beste voorwaarden te bekomen.

Er werden enkele nieuwe en grote kantoorgebouwen gehuurd die vlot bereikbaar zijn met het openbaar vervoer. Sommige federale overheidsdiensten zaten verspreid over meerdere gebouwen en waren aan renovatie toe. Daarom kozen we voor hergroepering en betere huisvesting. De vrijgekomen gebouwen worden verkocht.

We maken al meer dan tien jaar gebruik van alternatieve financieringen en doen dat om budgettaire redenen. Het laat ons toe om zelfs in tijden van besparing enkele grote projecten te realiseren. De Ministerraad moet wel telkens akkoord gaan met de voorgestelde financiering.

02.03 Carl Devlies (CD&V): Les décisions sont toujours fondées sur des considérations budgétaires. La situation des finances publiques était précaire et l'on cherchait à reporter les charges dans le temps.

Je me félicite de ce que le ministre assure lui-même le financement dans le cadre de certaines formules de marchés de promotion. Souvent, en effet, les promoteurs appliquent des taux d'intérêt supérieurs à ceux que peut obtenir la Régie des Bâtiments elle-même.

J'espère qu'à l'avenir, on continuera à faire directement appel au marché des capitaux.

L'incident est clos.

03 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "l'annonce du transfert à l'étranger du centre de coordination de Barry Callebaut" (n° 2988)

03.01 Carl Devlies (CD&V): Début mai, le gouvernement belge et la Commission européenne sont parvenus à un accord sur le maintien du régime des centres de coordination. Selon le professeur Vanistendael, spécialiste en fiscalité, la réglementation ne répond cependant pas aux besoins des sociétés qui veulent être compétitives sur le marché international. Il juge réel le risque de voir diminuer encore l'emploi dans les grandes entreprises.

Il y a quelques semaines déjà, j'ai attiré l'attention du ministre sur le fait que le nombre de centres de coordination a diminué au cours de ces dernières années. Le ministre ne disposait pas de chiffres précis à ce moment-là. Depuis, nous avons appris la nouvelle de la délocalisation, ou du moins d'un démantèlement partiel, du centre de coordination de Barry Callebaut en 2005. Cette opération entraînera non seulement la suppression d'emplois, elle hypothéquera également les relations avec les banques belges. Il est, en effet, fort probable que les dettes, - il s'agit en l'occurrence d'un montant de plus de 500 millions d'euros - seront elles aussi délocalisées. Il convient d'ailleurs de souligner que la Suisse mène une campagne dans notre pays pour attirer les centres de coordination.

Le ministre prendra-t-il contact avec Barry Callebaut? Dispose-t-il aujourd'hui de chiffres concernant le nombre de centres de coordination et l'emploi que ceux-ci génèrent? Le gouvernement envisage-t-il des mesures pour renverser la

02.03 Carl Devlies (CD&V): Altijd liggen er budgettaire overwegingen aan de basis van de beslissingen. De toestand van de overheidsfinanciën was precair en men wou lasten naar later verschuiven.

Ik vind het goed dat de minister in een aantal formules van promotieovereenkomsten zelf voor de financiering instaat. Promotoren hanteren immers vaak hogere rentetarieven dan wat de Regie der Gebouwen zelf kan bekomen.

Ik hoop dat men ook in de toekomst rechtstreeks een beroep zal doen op de kapitaalmarkt.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "het aangekondigd vertrek van het coördinatiecentrum van Barry Callebaut uit België" (nr. 2988)

03.01 Carl Devlies (CD&V): De Belgische regering en de Europese Commissie bereikten begin mei een akkoord over het voortbestaan van het regime inzake coördinatiecentra. Volgens de fiscalist professor Vanistendael beantwoordt de regeling echter niet aan de behoeften van bedrijven die op de internationale markt competitief willen zijn. Volgens hem bestaat de kans dat de tewerkstelling in grote bedrijven verder afneemt.

Enkele weken geleden wees ik de minister er al op dat het aantal coördinatiecentra de voorbije jaren afnam. Precieze cijfers had de minister toen niet. Intussen raakte bekend dat ook het coördinatiecentrum van Barry Callebaut in 2005 zal verhuizen of minstens worden afgebouwd. Dat zal niet enkel banen kosten, het zal ook de relatie met de Belgische banken op de helling zetten. De kans is immers groot dat ook de schulden - het gaat om ruim 500 miljoen euro - elders zullen worden geplaatst. Zwitserland voert in ons land trouwens een campagne om coördinatiecentra aan te trekken.

Zal de minister contact opnemen met Barry Callebaut? Heeft hij intussen cijfers over het aantal coördinatiecentra en de daarmee gepaard gaande tewerkstelling? Overweegt de regering maatregelen om het tij te keren?

tendance?

03.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): L'entreprise concernée peut toujours prendre contact avec mon administration en vue rechercher une solution.

213 centres de coordination sont actifs à l'heure actuelle. Ils étaient 243 fin 1999, 263 fin 2000, 243 fin 2001, 230 fin 2002 et 215 fin 2003. Après l'entrée en vigueur du régime particulier d'imposition en 1982, certains centres agréés n'ont pas été créés. D'autres n'ont pas sollicité de prorogation et ont cessé leurs activités avant 1999. Je ne dispose d'aucune donnée concernant l'emploi. Toutefois, l'administration de l'Emploi et du Travail vérifie chaque année si le chiffre requis de dix travailleurs à temps plein est atteint.

La loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale permet d'obtenir une décision préalable en ce qui concerne l'application des lois fiscales. Mon administration peut dès lors examiner les solutions de rechange au cas par cas.

03.03 Carl Devlies (CD&V): L'accord avec la commission de *ruling* n'offre pas une sécurité juridique totale. L'Europe a le dernier mot en cette matière. Un problème se pose en ce qui concerne les centres de coordination. Les accords conclus avec l'Europe n'enrayent pas la désaffection. Les experts du secteur évoquent un démantèlement imminent de l'emploi dans les grandes entreprises industrielles et prestataires de services. C'est là un signal qui devrait inciter le gouvernement à prendre des mesures.

L'incident est clos.

04 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les résultats du conseil des ministres du 18 mai 2004 tenu en présence du Chancelier allemand M. Schröder" (n° 2989)

04.01 Carl Devlies (CD&V): Le chancelier allemand, M. Schröder, préconise une réduction supranationale de l'impôt des sociétés et souhaite aller plus loin encore. A l'instar de la Belgique, la France et l'Allemagne appliquent, en effet, un taux d'imposition relativement élevé et leur position concurrentielle se dégrade à la suite de l'élargissement de l'UE. Quelques jours avant la visite du chancelier à Bruxelles le 18 mai 2004, un sommet franco-allemand a été organisé à Paris où

03.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Het betrokken bedrijf kan steeds contact opnemen met mijn administratie om een oplossing te zoeken.

Momenteel zijn er 213 coördinatiecentra actief. Eind 1999 waren dat er 243, eind 2000 263, eind 2001 243, eind 2002 230, eind 2003 215. Nadat het bijzonder aanslagstelsel in 1982 in werking trad, werden sommige erkende centra niet opgericht. Andere vroegen geen verlenging aan of zetten hun activiteiten stop voor 1999. Over de tewerkstelling heb ik geen gegevens. Wel gaat de administratie Tewerkstelling en Arbeid jaarlijks na of de vereiste tien voltijdse werknemers worden gehaald.

De wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken maakt het mogelijk een voorafgaande beslissing te bekomen inzake de toepassing van belastingwetten. Mijn administratie kan daardoor geval per geval alternatieven onderzoeken.

03.03 Carl Devlies (CD&V): De afspraak met de *ruling*-commissie biedt geen volledige rechtszekerheid. Europa heeft hier het laatste woord. Er stelt zich een probleem met de coördinatiecentra. De afspraken met Europa houden de leegloop niet tegen. Experts uit de sector spreken over een nakende afbouw van de tewerkstelling in de grote industriële en dienstverlenende bedrijven. Dit zou het signaal moeten zijn voor de regering om maatregelen te nemen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de resultaten van de regeringstop met de Duitse Kanselier Schröder op 18 mei 2004" (nr. 2989)

04.01 Carl Devlies (CD&V): De Duitse bondskanselier Schröder is voorstander van een grensoverschrijdende vermindering van de vennootschapsbelasting en wil zelfs nog verder gaan. Frankrijk en Duitsland hebben immers, net als België, een vrij hoog belastingtarief en komen in een moeilijke concurrentiepositie terecht door de uitbreiding van de EU. Enkele dagen voor het bezoek van de kanselier aan België op 18 mei 2004, was er in Parijs een Frans-Duitse top die

il a notamment été question des taux de l'impôt des sociétés. Je suppose que ce thème a également été abordé lors du sommet organisé par le gouvernement avec le chancelier allemand.

Dans son édition du 1er juin 2004, le quotidien *De Tijd* révèle que la pression fiscale réelle pour les entreprises a sensiblement augmenté entre 1999 et 2002 en raison du relèvement de la base imposable. On s'est ensuite attelé au problème des taux. Celui-ci s'aggrave néanmoins à la suite de l'adhésion des nouveaux Etats membres à l'UE. La France et l'Allemagne ont l'intention de prendre des initiatives en la matière. Que fait le gouvernement belge à cet égard ?

04.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Nous préconisons le recours à un système prévoyant un tarif minimum et un tarif maximum. L'Allemagne partage notre point de vue. La convergence constitue la meilleure solution, la base étant autant que possible la même pour tous les Etats membres et des tarifs minima et maxima étant d'application. Une proposition du commissaire européen M. Bolkestein est actuellement à l'étude. Certains pays ont fait des propositions concernant des tarifs minima et maxima. Cette question est loin d'être réglée, car il convient de trouver un consensus. Les contacts avec M. Schröder constituent de toute façon une évolution positive.

04.03 Carl Devlies (CD&V): Il ressort de la réunion commune avec les gouvernements français et allemand que ceux-ci envisagent de prendre des initiatives concernant les tarifs minima et maxima. Je présume que notre gouvernement prendra les contacts nécessaires à cet effet.

04.04 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Il s'agissait d'une proposition formulée par la présidence belge en 2001 et à laquelle d'autres pays adhéreront peut-être.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jo Vandeuren au ministre des Finances sur "la convention préventive de la double imposition conclue entre la Belgique et les Pays-Bas" (n° 3025)

05.01 Jo Vandeuren (CD&V): La convention conclue avec les Pays-Bas et tendant à éviter la double imposition entraîne une perte effective de revenus pour certaines catégories de travailleurs. Quelles mesures concrètes prend-on en faveur de ces personnes?

onder meer handelde over de vennootschapsbelastingtarieven. Ik veronderstel dat dit ook ter sprake is gekomen tijdens de vergadering van de regeringstop met kanselier Schröder.

De Tijd van 1 juni 2004 schrijft dat de feitelijke belastingdruk voor de bedrijven tussen 1999 en 2002 fors is gestegen, omdat de belastbare basis werd verhoogd. Later heeft men iets aan het probleem van de tarieven gedaan. Het probleem van de tarieven wordt echter groter als gevolg van de toetreding van nieuwe lidstaten tot de EU. Frankrijk en Duitsland plannen ter zake initiatieven. Wat doet de Belgische regering?

04.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Wij pleiten voor een systeem met een minimum- en een maximumtarief. Duitsland zit op dezelfde lijn. De beste oplossing is convergentie, waarbij de basis zo mogelijk dezelfde is voor alle lidstaten én er wordt gewerkt met minimum- en maximumtarieven. Momenteel ligt er een voorstel voor van Europees commissaris Bolkestein. Er zijn landen die een voorstel hebben gedaan inzake minimum- en maximumtarieven. Het is alleszins een heel lang verhaal, want er moet consensus komen. Het contact met Schröder betekent in elk geval een zeer positieve evolutie.

04.03 Carl Devlies (CD&V): Uit de gemeenschappelijke vergadering van de Franse en de Duitse regering blijkt dat ze initiatieven gaan nemen inzake minima en maxima. Ik veronderstel dat België hierover contact zal hebben met hen.

04.04 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Het was een voorstel van het Belgische voorzitterschap in 2001. Er zullen zich misschien nog andere landen bij aansluiten.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jo Vandeuren aan de minister van Financiën over "het dubbelbelastingverdrag gesloten tussen België en Nederland" (nr. 3025)

05.01 Jo Vandeuren (CD&V): Het dubbelbelastingverdrag met Nederland leidt voor bepaalde categorieën van werknemers tot effectief inkomstenverlies. Welke concrete maatregelen neemt men ten voordele van de getroffen?

05.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Je vous renvoie à la réponse précédemment apportée à une question similaire, même si le problème a été réexaminé depuis. Les conséquences sont moins lourdes que ne le craignent les personnes touchées. Les personnes en question ont toutefois des revenus modestes et plusieurs enfants à charge. Bien qu'imposées aux Pays-Bas, elles peuvent généralement bénéficier en Belgique d'un remboursement du crédit d'impôts pour les enfants.

Cette question devra prochainement être débattue avec les représentants des travailleurs frontaliers. Avant de prendre des mesures, j'attends l'imposition des revenus de la période imposable 2003 en Belgique et aux Pays-Bas. On pourra ainsi étudier la question en se basant sur des données concrètes et fiables et, si nécessaire, prendre des mesures en connaissance de cause. Le problème ne se pose pas uniquement dans le cas des Pays-Bas.

05.03 Jo Vandeuren (CD&V): Je demande qu'une concertation soit organisée sans délai. Il faut parvenir à un consensus sur l'analyse et l'ampleur du problème.

L'incident est clos.

06 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les arriérés fiscaux des clubs de football de première et de deuxième divisions" (n° 3036)

06.01 Carl Devlies (CD&V): Les problèmes des clubs de football en termes d'arriérés fiscaux et d'arriérés ONSS sont de plus en plus mis en exergue en raison du système des licences. Les arriérés cumulés en matière de précompte professionnel et de TVA ont diminué au cours des dernières années.

Quel est le montant des arriérés dus par les clubs de football de première et deuxième divisions en matière de TVA et de précompte professionnel ? Quelle partie de ce montant est-elle contestée ? Combien de clubs ont-ils mené des négociations afin de bénéficier d'un plan d'apurement ? Dans le cadre du système des licences, quels engagements les clubs ont-ils pris en termes de charges fiscales ?

06.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): La somme globale dont sont redevables les clubs de première et deuxième divisions se monte à 1.698.536,69 euros et le montant contesté s'élève à 725.234,15 euros.

05.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik verwijs naar een eerder antwoord op een gelijkaardige vraag. Het probleem werd ondertussen wel opnieuw onderzocht. De negatieve weerslag is minder verstrekkend dan de betrokkenen vrezen. Zij hebben echter een bescheiden inkomen én meerdere kinderen ten laste. Hoewel zij worden belast in Nederland, kunnen ze in België over het algemeen het voordeel verkrijgen van de terugbetaling van het belastingkrediet voor kinderen.

Deze kwestie zal binnenkort moeten worden besproken met de vertegenwoordigers van de grensarbeiders. Alvorens maatregelen te nemen wacht ik tot de inkomsten van het belastbaar tijdperk 2003 in België en Nederland belast zijn. Zo kan men het probleem onderzoeken op basis van concrete en betrouwbare gegevens en, indien nodig, met kennis van zaken maatregelen nemen. Het probleem doet zich niet enkel voor met Nederland.

05.03 Jo Vandeuren (CD&V): Ik dring aan op spoedig overleg. Er is een consensus nodig rond de analyse en de omvang van het probleem.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de fiscale achterstallen van de voetbalclubs in eerste en tweede afdeling" (nr. 3036)

06.01 Carl Devlies (CD&V): Door het licentiesysteem komen de problemen van voetbalclubs inzake fiscale en RSZ-achterstallen meer en meer op de voorgrond. De totale achterstand inzake ingekohierde bedrijfsvoorheffing en BTW is de jongste jaren gedaald.

Welke achterstallen inzake BTW en bedrijfsvoorheffing hebben de clubs uit eerste en tweede afdeling? Hoeveel hiervan wordt betwist? Hoeveel clubs hebben onderhandeld om een afbetalingsplan te krijgen? Welke engagementen inzake fiscale lasten zijn de clubs aangegaan in het kader van het licentiestelsel?

06.02 Minister Didier Reynders (*Nederland*): De totale schuld van de clubs uit eerste en tweede klasse bedraagt 1.698.536,69 euro, waarvan 725.234,15 euro wordt betwist.

La dette à la TVA s'élève à 262.992,89 euros, celle au précompte professionnel à 1.435.524,80 euros. Au mois de mars 2003, la dette totale se montait encore à 3.970.098 euros. Elle a donc été réduite de plus de la moitié. Sept clubs ont un plan d'apurement qui implique qu'ils paient dans les délais fixés non seulement les tranches de remboursement, mais également les obligations en cours en matière de TVA et de précompte professionnel. Le système des licences n'impose d'ailleurs pas d'obligations complémentaires aux clubs.

L'incident est clos.

07 Question de M. Dirk Van der Maelen au ministre des Finances sur "la législation belge relative aux taxes sur les opérations boursières et les Directives européennes en matière de libre circulation des capitaux" (n° 3039)

07.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Plusieurs procédures judiciaires sont en cours concernant les taxes boursières belges. A la demande de cinq banques belges, la Cour européenne de justice devra notamment estimer si notre législation en matière de taxes boursières est contraire ou non aux directives européennes. Les conséquences financières et juridiques de ces actions en justice pourraient être très importantes. Si une condamnation devait être prononcée, il est possible que toutes les taxes boursières des années écoulées doivent être remboursées par l'Etat. Ces taxes permettaient de récolter 5 à 6 milliards de francs chaque année.

Quels arguments la Belgique avance-t-elle pour défendre sa législation en matière de taxes boursières ? Pourrais-je consulter les conclusions de l'avocat du département ? A titre préventif, la défense tient-elle compte de la nécessité d'éviter un remboursement rétroactif ?

07.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): La Cour européenne de Justice se prononcera sur l'affaire dans quelques semaines. L'Etat a toujours argumenté que la taxe sur les opérations boursières et la taxe sur la livraison de titres au porteur ne sont pas contraires aux directives européennes, et ce, en vertu de la distinction établie entre l'émission de titres et leur acquisition.

Une condamnation de l'Etat belge se traduirait par une perte de revenus de 150 millions d'euros par an. En ce qui concerne la rétroactivité, les délais

De schuld aan BTW bedraagt 262.992,89 euro, die aan bedrijfsvoorheffing 1.435.524,80 euro. In maart 2003 bedroeg de totale schuld nog 3.970.098 euro. Ze is dus met meer dan de helft verminderd. Zeven clubs hebben een afbetalingsplan. Dat veronderstelt dat zij niet alleen de afbetalingen, maar ook de lopende verplichtingen inzake BTW en bedrijfsvoorheffing tijdig betalen. Het licentiesysteem legt de clubs overigens geen bijkomende verplichtingen op.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Financiën over "de Belgische beurstakswetgeving en de Europese Richtlijnen inzake het vrije kapitaalverkeer" (nr. 3039)

07.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Er lopen verschillende gerechtelijke procedures in verband met de Belgische beurstaksen. Onder meer zal het Europees Hof van Justitie zal op vraag van vijf Belgische banken beoordelen of onze beurstaksenwetgeving in strijd is met de Europese richtlijnen. De financiële en juridische gevolgen van deze rechtszaken kunnen zeer groot zijn. Als het tot een veroordeling komt, is het mogelijk dat alle beurstaksen van de voorbije jaren van de Staat worden teruggevorderd. Hun opbrengst bedroeg jaarlijks 5 à 6 miljard frank.

Welke argumenten voert België aan ter verdediging van zijn beurstaksenwetgeving? Zou ik inzage kunnen krijgen in de conclusies van de departementsadvocaat? Houdt de verdediging preventief rekening met de noodzaak een retroactieve terugvordering te voorkomen?

07.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Het Europees Hof van Justitie zal zich binnen enkele weken uitspreken over de zaak. De Staat heeft steeds geargumenteed dat de taks op de beursverrichtingen en de taks op de aflevering van effecten aan toonder niet in strijd zijn met de Europese richtlijnen, op grond van het onderscheid tussen de uitgifte van effecten en de verwerving ervan.

Als het tot een veroordeling van de Belgische Staat komt, dan zal dat leiden tot een inkomstenverlies van 150 miljoen euro per jaar. Voor de retroactiviteit

nationaux de prescription sont applicables, à savoir deux ans en l'espèce. Il va de soi que cette condamnation impliquerait également une adaptation de la législation.

J'ai soumis les questions documentaires et budgétaires de M. Van der Maelen à l'administration et lui communiquerai la réponse par écrit.

Il n'est pas d'usage de permettre de consulter les conclusions d'un avocat au service des pouvoirs publics. J'aborderai cette question au Conseil des ministres.

07.03 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Je ne souhaite pas faire appel au règlement sur la publicité de l'administration pour pouvoir consulter ces conclusions. Le cas échéant, je les demanderai à la Cour européenne. Si le gouvernement refusait de permettre de consulter les conclusions, j'y verrais un manque de transparence. Il me semble tout à fait normal que les membres du Parlement puissent prendre connaissance de la défense de l'Etat dans une affaire d'une telle importance.

J'attends les réponses écrites avec grand intérêt.

Il est rassurant de constater que la rétroactivité est en tout état de cause limitée à deux ans. D'ailleurs, les montants que vous évoquez sont plutôt modestes.

07.04 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Ils résultent des calculs de mon administration. Votre administration vous a peut-être fourni d'autres chiffres? (*Sourires*)

07.05 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Je ne dispose pas d'une administration, mais le budget indique que ces taxes ont rapporté au moins 196 millions d'euros en 2003, beaucoup plus donc que les montants avancés par le ministre.

Le **président**: Je rappelle à M. Van der Maelen que la Cour des comptes est à la disposition des parlementaires.

Quant au fond, je n'ai pas d'objection à la demande de M. Van der Maelen mais je me demande si les conclusions d'un avocat peuvent être formellement considérées comme un acte public et peuvent donc être consultées.

07.06 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*):

gelden de nationale verjaringstermijnen, in casu twee jaar. Vanzelfsprekend zou die veroordeling ook een aanpassing van de wetgeving noodzakelijk maken.

Ik heb de documentaire en budgettaire vragen van de heer Van der Maelen voorgelegd aan de administratie en zal hem het antwoord schriftelijk bezorgen.

Het is niet gebruikelijk inzage te geven in de conclusies van een advocaat in dienst van de overheid. Ik zal deze vraag bespreken op de Ministerraad.

07.03 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Ik zou niet graag een beroep moeten doen op de regel inzake openbaarheid van bestuur om inzage te krijgen in die conclusies. Desnoods vraag ik ze wel op bij het Europees Hof. Als de regering inzage weigert, beschouw ik dat als een gebrek aan transparantie. Het lijkt me niet meer dan normaal dat de leden van het Parlement de kans krijgen om de verdediging van de Staat in een dermate belangrijke zaak in te kijken.

Ik wacht met belangstelling op de schriftelijke antwoorden.

Het is wel geruststellend dat de retroactiviteit hoe dan ook beperkt is tot twee jaar. Overigens zijn de bedragen die de minister vermeldt, eerder aan de lage kant.

07.04 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Dat is de berekening van mijn administratie. Heeft uw administratie u misschien andere cijfers bezorgd? (*Glimlachjes*)

07.05 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Ik heb geen administratie ter beschikking, maar volgens de begroting bedroeg de opbrengst van deze taken in 2003 minstens 196 miljoen euro. Dat is aanzienlijk meer dan het cijfer dat de minister vermeldde.

De **voorzitter**: Ik wijs er de heer Van der Maelen op dat het Rekenhof ter beschikking staat van de parlementsleden.

Ik heb geen inhoudelijk probleem met de vraag van der heer Van der Maelen, maar ik vraag me wel af of de conclusies van een advocaat formeel als een openbare - en dus inzichtbare - akte mogen worden beschouwd.

07.06 Minister Didier Reynders (*Nederlands*) : Ik

Je veillerai à ce que cette demande de consultation soit formulée le plus rapidement possible et je mettrai, le cas échéant, toutes les conclusions à votre disposition.

07.07 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Je remercie le président pour sa suggestion intéressante.

L'incident est clos.

08 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "la perception immédiate des amendes de roulage" (n° 3045)

08.01 Carl Devlies (CD&V): La nouvelle loi relative à la circulation routière est entrée en vigueur le 1er mars 2004 dans un climat d'ignorance et d'improvisation. Ainsi, la perception automatisée d'amendes de roulage par le biais de terminaux de paiement reste impossible. La perception immédiate ne peut pas se faire non plus au moyen d'un virement sur le compte des bureaux de recettes faute de transmission d'information automatisée entre les services de police. Il faut donc toujours recourir aux obsolètes timbres fiscaux, à acheter dans les bureaux de poste. Le règlement pratique de la perception d'amendes est donc une véritable catastrophe.

La cause majeure de ce retard réside dans l'adjudication beaucoup trop tardive d'un marché public pour l'acquisition de 900 terminaux de paiement mobiles et la désignation d'opérateurs de téléphonie mobile. Le gouvernement a déjà dû admettre, par la voix du ministre Dewael et du secrétaire d'Etat Jamar, que l'étude des besoins a pris beaucoup de temps et que les crédits nécessaires à l'achat des terminaux de paiement mobiles n'ont pas été prévus au budget 2003, pas plus que lors des deux contrôles qui l'ont suivi, ni au budget 2004. Ont-ils enfin été prévus dans le cadre du dernier contrôle budgétaire? A-t-il été procédé depuis à l'adjudication publique?

Quand la police procédera-t-elle à la perception immédiate des amendes de roulage au moyen de terminaux de paiement et de virements?

Quel pourcentage des amendes de roulage la police traite-t-elle déjà elle-même?

08.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Mon administration a demandé l'inscription d'un crédit provisionnel interdépartemental lors du dernier contrôle budgétaire. Ce crédit doit servir à couvrir les frais fixes et variables pour les terminaux de paiement des différents SPF. Après le conclave

zal deze vraag tot inkijken zo snel mogelijk laten stellen en zonodig alle conclusies ter beschikking stellen.

07.07 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Ik dank de voorzitter voor zijn interessante suggestie.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de automatische inning van verkeersboetes" (nr. 3045)

08.01 Carl Devlies (CD&V): De nieuwe verkeerswet is op 1 maart 2004 in voege getreden in een sfeer van onkunde en improvisatie. Zo blijft de automatische inning van de verkeersboetes via betaalterminals alsnog onmogelijk. Op de koop toe is ook de onmiddellijke inning via een overschrijving op rekening van de ontvangkantoren niet mogelijk omdat de geautomatiseerde informatieoverdracht tussen de politiediensten ontbreekt. Gevolg: er moet nog altijd beroep worden gedaan op de ouderwetse fiscale boetezegels, die men moet kopen in de postkantoren. De praktische regeling van de boete-inning is dus een regelrechte ramp.

De belangrijkste oorzaak voor deze vertraging ligt in het veel te laat tijdig uitschrijven van een openbare aanbesteding voor de aankoop van 900 mobiele betaalterminals en de aanstelling van GSM-operatoren. Bij monde van minister Dewael en van staatssecretaris Jamar heeft de regering al moeten toegeven dat de behoeftenstudie lange tijd in beslag heeft genomen en dat noch in de begroting 2003 en in de daaropvolgende twee controles, noch in de begroting 2004 werd voorzien in de nodige kredieten voor de aankoop van de mobiele betaalterminals. Is dit bij de laatste begrotingscontrole eindelijk wel gebeurd? Werd de openbare aanbesteding ondertussen uitgeschreven?

Wanneer zal de politie van start gaan met de automatische inning van de verkeersboetes via betaalterminals en overschrijvingen?

Hoeveel procent van de verkeersboetes wordt nu al door de politie zelf afgehandeld?

08.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Mijn administratie heeft bij de laatste begrotingscontrole de inschrijving van een interdepartementaal provisioneel krediet aangevraagd. Dit krediet moet dienen voor het dekken van de vaste en variabele kosten voor de

budgetaire, un crédit de 2,305 millions d'euros a été inscrit au budget du SPF Budget et Contrôle de la Gestion.

Fedict a accepté de se charger du marché de la livraison des terminaux qui est actuellement à l'étude. Le secrétaire d'Etat compétent, M. Vanvelthoven, pourra vous fournir de plus amples informations à ce sujet.

Il appartient à chaque SPF de désigner un opérateur de téléphonie mobile qui fournira les abonnements téléphoniques pour les terminaux mobiles.

La personne contre qui procès-verbal a été dressé devra mentionner sur l'ordre de virement une communication structurée en vue du suivi du paiement des amendes. Le SPF Intérieur doit encore régler cet aspect mais, une fois que ce sera chose faite, les amendes pourront donc être payées par virement.

Seul le SPF Intérieur pourra vous dire dans quelle mesure la police prend actuellement part au traitement des amendes.

08.03 Carl Devlies (CD&V): Cette réponse ne fait que me conforter dans mon opinion: le gouvernement n'a pas à être fier de la façon dont il règle les modalités pratiques du paiement des amendes routières. Tout semble se faire au ralenti. Peut-être sera-t-il bientôt possible, plusieurs mois après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi relative à la police de la circulation routière, de payer les amendes par virement. Tout cela prend beaucoup trop de temps.

L'incident est clos.

09 Question de M. Carl Devlies au ministre des Finances sur "les charges financières découlant des emprunts contractés par les écoles auprès du Fonds national de garantie des bâtiments scolaires" (n° 3046)

09.01 Carl Devlies (CD&V): Cette commission a déjà évoqué à maintes reprises la question des difficultés financières auxquelles les écoles de l'enseignement subventionné sont confrontées pour rembourser les emprunts qu'elles ont contractés en application de la loi de 1973 sur le Fonds national de garantie. On évoque constamment la possibilité d'un réaménagement de la dette mais toutes ces promesses n'ont pas encore été concrétisées.

Le 22 janvier 2003, M. Reynders a déclaré à M.

betaalterminals van de verschillende FOD's. Na het begrotingsconclaaf werd een krediet van 2,305 miljoen euro ingeschreven op de begroting van de FOD Budget en Beheerscontrole.

Fedict heeft aanvaard om de opdracht voor de levering van de terminals voor zijn rekening te nemen. De opdracht wordt momenteel volop onderzocht. Staatssecretaris Vanvelthoven kan hierover meer informatie geven.

Elke FOD moet instaan voor de aanstelling van een GSM-operator die de telefoonabonnementen voor de mobiele terminals zal leveren.

Met het oog op de opvolging van de betalingen van de boetes moet de geformuleerde een gestructureerde mededeling vermelden op het overschrijvingsformulier. Dit moet nog door de FOD Binnenlandse Zaken worden geregeld. Zodra dit gebeurd is, kunnen de boetes via overschrijving worden betaald.

Over het huidige aandeel van de politie in de afhandeling van de boetes kan alleen de FOD Binnenlandse Zaken informatie meedelen.

08.03 Carl Devlies (CD&V): Dit antwoord bevestigt mijn standpunt: de regering mag niet al te fier zijn op de manier waarop ze de praktische afhandeling van de verkeersboetes aanpakt. Alles verloopt blijkbaar in een vertraagd tempo. Misschien kan er binnenkort, maanden na de inwerkingtreding van de verkeerswet, via overschrijving worden betaald. Dat is toch allemaal veel te laat.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Carl Devlies aan de minister van Financiën over "de financiële lasten die voortvloeien uit de leningen die door de scholen bij het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen werden aangegaan" (nr. 3046)

09.01 Carl Devlies (CD&V): De problematiek van de financiële moeilijkheden die scholen uit het gesubsidieerd onderwijs ondervinden om leningen af te lossen die ze waren aangegaan bij toepassing van de wet van 1973 op het Nationaal Waarborgfonds, is in deze commissie al meermaals aan bod gekomen. De mogelijkheid van een schuldherschikking wordt voortdurend in het vooruitzicht gesteld, maar al die beloften zijn alsnog dode taal gebleven.

Op 22 januari 2003 verklaarde minister Reynders

Leterme que le dossier avait été abordé en Conseil des ministres et qu'en collaboration avec le ministre du Budget, il rechercherait une solution. En septembre 2003, M. Leterme est une nouvelle fois revenu sur cette question. A l'époque, le ministre avait indiqué qu'une solution verrait le jour « d'ici au mois d'octobre 2003 ».

En réponse à une question parlementaire, Mme Vanderpoorten, ministre flamande, a récemment admis que le gouvernement fédéral se penchait bel et bien sur ce dossier mais que le tout prenait beaucoup de temps.

De combien d'emprunts en cours s'agit-il dans ce dossier, ventilés entre les différents réseaux et Communautés? Le ministre de la Communauté française a-t-il mis une banque de données à disposition?

Comment ce problème sera-t-il réglé concrètement? Un arrêté royal sera-t-il promulgué? Quand pouvons-nous espérer une solution définitive?

09.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Depuis le mois de juin 2001, je partage les préoccupations de M. Devlies à propos de ce dossier. Nous n'avons d'ailleurs toujours pas abandonné la piste de réflexion de 2001 qui consistait à accorder aux écoles un terme de remboursement de dix ans, assorti de remboursements fixes en capital au lieu d'annuités fixes. A court terme, il a toutefois été opté pour une 'stratégie de survie': le DIGO et le SGIPS interviennent lorsqu'une école est dans l'impossibilité d'effectuer un paiement et récupèrent cette intervention ultérieurement. A moyen terme, un choix sera opéré entre ce système ou un réaménagement de la dette dans le cadre de l'enveloppe fédérale de 5 millions d'euros.

Cette enveloppe de 5 millions d'euros sera répartie entre les écoles wallonnes et flamandes en difficulté sur la base du rapport critique entre les allocations de fonctionnement et la charge d'emprunt totale d'un pouvoir organisateur ou d'une école. La Flandre présentera toutefois des chiffres comparatifs au niveau des pouvoirs organisateurs et la Wallonie, au niveau des écoles. Sur la base de ces listes, le budget sera réparti de manière équilibrée entre les Communautés.

J'aurais dû recevoir les inventaires chiffrés lors de la dernière réunion du groupe de travail intergouvernemental mais je n'ai eu que la promesse que les chiffres seraient disponibles sous peu. J'ai reçu les données flamandes le 11 février et les données pour la partie francophone le 7 mai, dans les deux cas sur cd-rom. Le groupe de travail se réunira prochainement pour résoudre les

aan de heer Leterme dat het dossier op de Ministerraad was aangekaart en dat hij, samen met zijn collega van Begroting naar een oplossing zou zoeken. In september 2003 kwam de heer Leterme nogmaals op dit dossier terug. De minister stelde bij die gelegenheid een oplossing "tegen oktober 2003" in het vooruitzicht.

Vlaams minister Vanderpoorten gaf onlangs in antwoord op een parlementaire vraag toe dat de federale regering wel aan het dossier werkt, maar dat het allemaal nogal veel tijd in beslag neemt.

Over hoeveel openstaande leningen gaat het in dit dossier, opgesplitst over de diverse netten en Gemeenschappen? Heeft de Franstalige Gemeenschap een gegevensbank ter beschikking gesteld?

Hoe zal dit probleem concreet worden geregeld? Zal er een koninklijk besluit worden uitgevaardigd? Wanneer mogen we een definitieve oplossing verwachten?

09.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Sinds juni 2001 deel ik de bezorgdheid van de heer Devlies betreffende dit dossier. Wij hebben trouwens het denkspoor uit 2001 nog altijd niet verlaten. Dat bestond erin om de scholen een aflossingstermijn van tien jaar toe te staan, met vaste kapitaalsaflossingen in plaats van vaste annuïteiten. Op korte termijn werd er echter gekozen voor een 'overlevingsstrategie' waarbij de DIGO en de SIGPS tussenkomen wanneer een school een aflossing niet kan betalen, met recuperatie van de tegemoetkoming achteraf. Op middellange termijn zal binnen het kader van de federale 5 miljoen euro worden gekozen tussen dit systeem of een schuldherschikking.

De enveloppe van 5 miljoen euro zal verdeeld worden tussen de Vlaamse en Waalse probleemscholen op basis van de kritische verhouding tussen de werkingstoelagen en de totale leninglast van een inrichtende macht of school. Vlaanderen zal echter vergelijkende cijfers leveren op het niveau van inrichtende machten en Wallonië op het niveau van de scholen. Op basis van deze lijsten zal het budget evenwichtig worden verdeeld tussen de Gemeenschappen.

Op de laatste vergadering van de intergouvernementele werkgroep eind januari had ik de becijferde inventarissen moeten ontvangen, maar kreeg ik enkel de belofte dat de cijfers weldra beschikbaar zouden zijn. Ik ontving de Vlaamse gegevens op 11 februari en de Franse gegevens op 7 mei, beide op cd-rom. Binnenkort komt de intergouvernementele werkgroep samen om de

problèmes techniques apparus à la suite de la première évaluation des données. Je ne puis donc pas me prononcer actuellement sur les aspects quantitatifs de ce dossier, ni sur les termes nécessaires pour arriver à une solution définitive. J'espère pouvoir parvenir à une bonne solution à bref délai.

09.03 Carl Devlies (CD&V): Les réponses du ministre ressemblent étonnamment à celles qu'il a déjà données en janvier et en septembre 2003, à la différence près que des données sont enfin disponibles sur cd-rom. Je répète dès lors et j'insiste sur le fait que de nombreuses écoles éprouvent de grosses difficultés en raison de l'absence de règlement. Parfois, le montant intégral des moyens de fonctionnement sert à rembourser les emprunts, rendant impossible tout nouvel investissement. Je demande donc avec insistance qu'une solution soit trouvée à court terme, avant la nouvelle rentrée scolaire encore.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 11h.22.

technische problemen op te lossen die rezen na de eerste analyse van de gegevens. Op dit moment kan ik mij dus onmogelijk uitspreken over de kwantitatieve aspecten van dit dossier en evenmin over de benodigde termijnen om tot een definitieve oplossing te komen. Ik hoop dat ik op korte termijn een goede oplossing kan bereiken.

09.03 Carl Devlies (CD&V): De antwoorden van de minister lijken verdacht veel op zijn antwoorden van januari en september 2003, alleen zijn er nu eindelijk gegevens beschikbaar op cd-rom. Ik herhaal dan ook met aandrang dat heel wat scholen grote problemen ondervinden door het uitblijven van een regeling. Soms moet het volledige bedrag van de werkmiddelen dienen voor de aflossing van de leningen en zijn nieuwe investeringen hierdoor onmogelijk. Ik dring dus met klem aan op een oplossing op korte termijn, nog voor de start van het nieuwe schooljaar.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen eindigt om 11.22 uur.